



祇園祭 齋竹建て

Gion Matsuri
Takahashi-cho
IMITAKE and
IMITAKE-TATE
Divine Bamboo Setting

齋竹 いみたけ

祇園祭の山鉦巡行で長刀鉦の稚児が切る注連縄(しめなわ)。巡行当日、八坂神社より授かった注連縄を2本の青竹に結んで結界を張り、世俗から神域を護ります。稚児が太刀で縄を切り落とすことで、結界を解き放ち、その後各山鉦が神域へと進みます。

この注連縄を張るための青竹は「齋竹(いみたけ)」と呼ばれており、7月15日の早朝、麩屋町通の町角に建てられます。「齋竹建て」と呼ばれるこの祭事は、祇園祭で神輿(みこし)が立ち寄る御旅所(おたびしょ)の穢(けが)れを祓(はら)ったのが起源とされています。

「齋竹建て」は古来、ホテル日航プリンセス京都が位置する「高橋町」の役目とされ、現在でも「高橋町齋竹奉賛会」の方々が中心となって守り伝えられています。ホテル日航プリンセス京都ではこの注連縄を巡行当日までお祀りし、高橋町の方々のご厚意により、皆さまにご覧いただいております。

On the morning of 15th July, divine bamboo (Imitake) are installed and a sacred straw rope (Shimenawa) are set up on the corner of Fuyacho-dori and Shijo-dori. This divine bamboo is only prepared by residents of the Takahashi-cho.

The Naginata Hoko is the only one with a live sacred child called "Chigo", must cut a sacred rope (Shimenawa) with a single stroke to begin the parade.

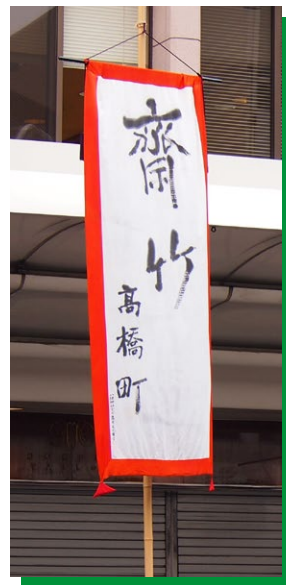
The Imitake is now open to public by courtesy of Takahashi-cho.

◇ 齋竹参拝 Imitake on public display

日時 7月16日 10:00-16:00

Date 16 July Time 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

場所 宴会場 サルビア(5階) Venue Banquet room "Salvia" 5F



注連縄切り

The Chigo sacred child on the float cuts the sacred rope and the parade begins

ホテル日航プリンセス京都

〒600-8096 京都市下京区烏丸高辻東入高橋町630番地 TEL 075(342)2111(代) <https://www.princess-kyoto.co.jp>